Международный Пушкинский конкурс 2018

Специальный конкурс «Главные фразы для мигранта. Спецкурс от пушкинских учителей»

Операция "КиноцитатЫ", или Джентльменский набор удачи для мигранта в России

Здравствуйте, друг!

Вы планируете мигрировать в Россию или уже сделали этот важный шаг? Конечно, Вы понимаете, что адаптироваться в другой стране непросто, особенно если Вы плохо говорите по-русски или совсем не владеете русским языком.

Я тоже живу за пределами Российской Федерации, но русский язык для меня – это второй родной язык. Попытаюсь дать советы, которые, надеюсь, помогут Вам почувствовать Россию, понять то, что называют «русской душой», и стать частью русского мира.

У России великая судьба, великая история, великая культура... Уверена, людей объединяет искусство! Понимаю, что мигрант вряд ли начнет свое пребывание в России с посещения музеев и театров. А какое из искусств считается общедоступным и «важнейшим»? Конечно, кино!

Я советую Вам: смотрите российские фильмы – и вы получите тот неоценимый багаж, который поможет подготовиться к переезду в другую страну и адаптироваться в ней! Попытаюсь аргументировать свою позицию.

Во-первых, просмотр кинофильмов поможет изучить азы русского языка, если он вам незнаком или мало знаком, и, конечно, усовершенствовать свои навыки говорения, если вы владеете языком не в таком объеме, как Вам хотелось бы.

Во-вторых, при просмотре фильмов происходит своеобразное «погружение» в историю, культуру страны, это позволяет увидеть особенности русского быта, понять менталитет народа, осмыслить, «что такое хорошо» и «что такое плохо», – и это поможет Вам усвоить «культурный код» и облегчит адаптацию в России.

И наконец, самое, на мой взгляд, важное: найти общий язык намного проще, если вы с собеседником «на одной волне», и тут уж важна эмоциональная составляющая общения. Ведь русский язык дает возможность произнести одну фразу, например: «Ну конечно!» – с совершенно разной интонацией, от решительного утверждения и согласия до категорического отрицания и даже издевки! И богатейшие оттенки русского языка вы можете усвоить, вслушиваясь в речь таких великих актеров, как Олег Янковский, Евгений Леонов, Евгений Миронов, Юрий Никулин, Олег Табаков, – и список имен великолепных мастеров актерского цеха можно продолжить!

А что еще сближает людей? Конечно, юмор! И вот тут неоценимую помощь Вам окажут цитаты из «золотого фонда» русского кинематографа!

Предлагаю Вам посмотреть фильмы, которые помогут найти общий язык с русским человеком, потому что фразы из этих кинолент на устах у всех. Возможно, Вы слышали имя Леонида Гайдая. Если нет, то не беда, ведь никогда не поздно познакомиться с работами этого режиссера. Вот «золотой список» фильмов Гайдая: «Операция «Ы» и другие приключения Шурика» (1965), «Кавказская пленница, или Новые приключения Шурика» (1967), «Бриллиантовая рука» (1968), «12 стульев» (1971), «Иван Васильевич меняет профессию» (1973).

Крылатые выражения из фильмов Вы можете использовать в определенных ситуациях. Настоящим кладезем афоризмов стала комедия «Иван Васильевич меняет профессию», снятая по мотивам пьесы М.Булгакова.

Так, усаживаясь за стол, вы развеселите всех, если скажете, указав на блюда:

– Икра черная! Икра красная! Икра заморская, баклажанная.

А вот если вам предстоит развлекаться, как нельзя лучше подойдет:

– Танцуют все!

В случае возникновения какой-либо ситуации, угрожающей перейти в конфликтную, можно разрядить обстановку, произнеся:

– Ты пошто боярыню обидел, смерд?!!

Впрочем, можно опустить слово «смерд», которое на самом деле вовсе не оскорбительное, оно является устаревшим и, как подсказывает «Толковый словарь русского языка» С.И.Ожегова, обозначает следующее: «В Древней Руси крестьянин, земледелец». Кстати, обращение к русским словарям, особенно толковым (*прим.: я не имела в виду, что словари бывают бестолковые!*), пусть даже в Интернете, также ускорит вашу адаптацию в русском мире.

А как же обойтись без перлов из «Бриллиантовой руки»? Здесь цитаты практически на все случаи:

– Я не трус, но я боюсь!

– Шеф, все пропало, все пропало! Гипс снимают, клиент уезжает!

– Должна клюнуть по-настоящему крупная рыба

– «Будете у нас, на Колыме – милости просим!» – «Нет, уж лучше вы к нам!»

– Цигель, цигель, товарищи! Ай-лю-лю!

– Как говорит наш дорогой шеф, "куй железо, не отходя от кассы"!

– Наши люди в булочную на такси не ездят!

Фильм «12 стульев» – экранизация романа И.Ильфа и Е.Петрова. (К книгам я тоже рекомендую Вам обязательно обратиться, но это может быть несколько позже, а пока будем смотреть кино!)

Итак, внимание: говорят герои «12 стульев»:

– А может, тебе ещё дать ключ от квартиры, где деньги лежат?

– Утром деньги – вечером стулья!

– Торг здесь неуместен.

– Лёд тронулся, господа присяжные заседатели!

Как и когда использовать «киноцитаты»? Если Вы посмотрите эти комедии, то сами все поймете! А знаете почему? Потому что это фильмы о главном: о доброте, о взаимоотношениях между людьми, о честности. В произведениях Л.Гайдая добро всегда выходит победителем в борьбе со злом. А главные герои, русские люди, великодушно прощают раскаявшихся отрицательных персонажей, по-доброму посмеиваясь над ними. А ведь и в жизни тоже так: добро всегда побеждает! Главное – верить в это и быть на стороне добра!

Так что, друг, смотрите русское кино, постигайте тайну русской души – и делайте шаг в русскую жизнь! Помните, русский человек всегда поддержит и поможет!

И еще цитата, уже из киноленты, снятой режиссером Марком Захаровым, – «Тот самый Мюнхгаузен» (1979). Это фильм о честности и чести, о жертвенности и любви – о том, что понятно людям любой национальности. Главный герой, роль которого исполняет великий Олег Янковский, произнес: «Умное лицо – это еще не признак ума. Все глупости в мире совершаются именно с этим выражением лица… Улыбайтесь, господа, улыбайтесь».

И помните, друг, страна, в которую Вы приехали, – Великая Россия, а Россия – это «движение вверх»!